

082-082E

QUATTRO

ime

OMNIWASH®



QUATTRO Q82 - QUATTRO Q82E

LAVASTOVIGLIE - DISHWASHERS - LAVE VAISSELLE - GESCHIRRRSPULER - LAVAPLATOS

CARATTERISTICHE GENERALI:

- Esecuzione in AISI 304-18/10
- Dosatore brillantante incorporato
- Caricamento automatico
- Testa per risciacquo a freddo (escluso mod. QUATTRO Q82E)
- Filtro integrale vasca (escluso mod. QUATTRO Q82E)
- Doppia girante di lavaggio e risciacquo
- Micro sicurezza porta

DOTAZIONE:

- 1 cesto per bicchieri
- 1 cesto piatti
- 1 inserto posate

OPZIONI:

- Depuratore incorporato
- Pompa scarico
- Dosatore detergente

ALLEGEMEINE EIGENSCHAFTEN:

- Ausführung aus CNS (1.4301)
- Eingebautes Glanzmitteldosiergerät
- Automatische Füllung
- Kaltspülungsknopf (nicht für Mod. QUATTRO Q82E)
- Integriertes Filter für Spülbehälter (nicht für Mod. QUATTRO Q82E)
- Doppel waschen und spülen Arme
- Türsicherheitsschalter

ZUBEHÖR:

- 1 Universalkorb
- 1 Teller Korb
- 1 Besteckbehälter

OPTION:

- Eingebauter Wasserentkalker
- Ablaufpumpe eingebaut
- Spülmittelpumpe eingebaut

GENERAL CHARACTERISTICS:

- AISI 304-18/10 frame
- Included rinse-aid injector
- Automatic loading
- Cold rinsing button (not for model QUATTRO Q82E)
- Tank integral filter (not for model QUATTRO Q82E)
- Double wash and rinse arms
- Door microswitch

EQUIPMENT:

- 1 basket for glasses
- 1 basket for dishes
- 1 cutlery basket

OPTION:

- Installed water softener
- Drain pump
- Detergent dispenser

CARACTERISTICAS GENERALES:

- Construido en AISI 304-18/10
- Dosificador de abrillantador incorporado
- Carga automática
- Tecla para aclarado a frío (no en el Modelo QUATTRO Q82E)
- Filtro de cuba integral (no en el Modelo QUATTRO Q82E)
- Doble brazo giratorio
- Micro paro puerta

DOTACIÓN:

- 1 cesta para vasos
- 1 cesta para platos
- 1 cesta para cubiertos

OPCIONAL:

- Depurador incorporado
- Bomba de descarga
- Dosificador de detergente regulable

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES:

- Exécution en AISI 304-18/10
- Doseur de produit de rinçage incorporé
- Chargement automatique
- Poussoir de rinçage à froid (pas dans le mod. QUATTRO Q82E)
- Filtre intégral de la cuve (pas dans le mod. QUATTRO Q82E)
- Double bras de lavage et rinçage
- Micro sécurité porte

DOTATION:

- 1 panier verres
- 1 panier assiettes
- 1 godet porte couverts

OPTION:

- Adoucisseur incorporé
- Pompe de vidange
- Doseur produit de lavage



- Ugello per introduzione detergente
- Detergent nozzle
- Spülungseintritt serienmäßig montiert
- Gicleur produit lessiviel
- Tobera para introduccion del detergente



CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
Alimentazione elettrica	Electrical feeding
Potenza pompa lavaggio	Washing pump power
Portata pompa	Flow rate pump
Resistenza boiler	Boiler heating element
Resistenza vasca	Tank heating element
Potenza massima assorbita	Total power rating
Capacità vasca	Tank capacity
Capacità boiler	Boiler capacity
Temperatura lavaggio	Wash temperature
Temperatura risciacquo	Rinse temperature
Durata ciclo	Cycle time
Cicli/h	Hourly cycles
Pressione alimentazione	Feeding water pressure
Ø tubo di carico	Inlet pipe diameter
Ø tubo di scarico	Draining pipe diameter
Misure cesti	Basket size
Produzione oraria (Piatti)	Hourly production (Dishes)
Peso	Weight

• Dati tecnici non impegnativi - Technical data can be modified without notice



QUATTRO QB2E

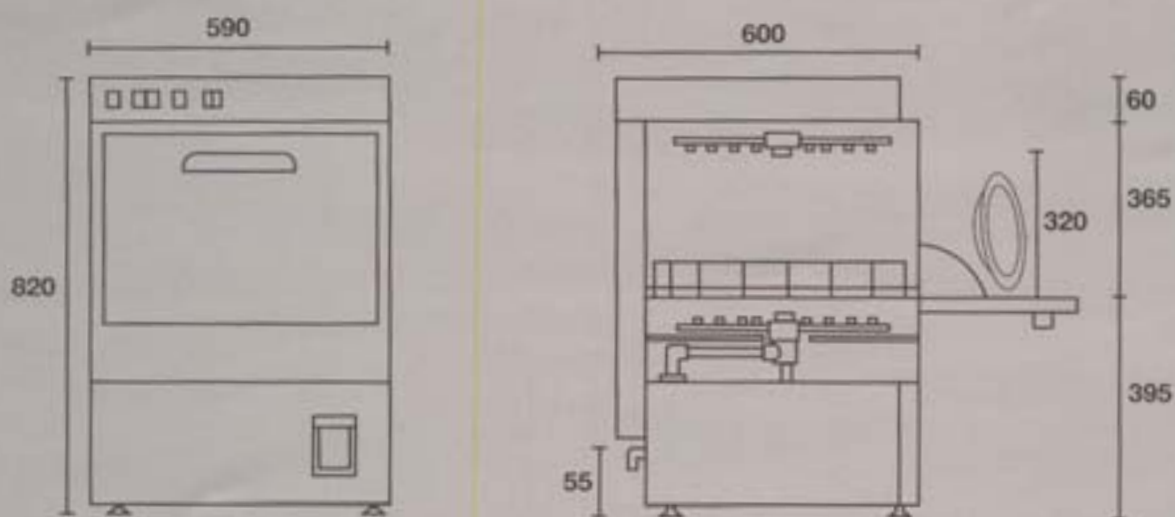


QUATTRO QB2

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERISTICAS TÉCNICAS	QB2 mono QB2E mono	QB2 tri QB2E tri
Alimentation électrique	Betriebsspannung	Alimentación eléctrica	1x230 V-50 Hz	3x230/400 V + N-50 Hz
Puissance pompe de lavage	Pumpenleistung	Potencia bomba lavado	Kw 0,75 (HP 1)	Kw 0,75 (HP 1)
Débit de la pompe	Durchfluss Pumpe	Volumen bomba	lt/min 420	lt/min 420
Puissance résistance surchauffeur	Heizleistung Boiler	Potencia resistencia boiler	W 3000	W 6000
Puissance résistance cuve	Heizleistung Wanne	Potencia resistencia cuba	W 2500	W 2500
Puissance maximale	Max Stromaufnahme	Potencia máxima	W 3750	W 6750
Capacité cuve	Wanneninhalt	Capacidad cuba	lt 32	lt 32
Capacité surchauffeur	Boilerinhalt	Capacidad boiler	lt 8	lt 8
Température lavage	Waschtemperatur	Temperatura lavado	55 °C	55 °C
Température rinçage	Spültemperatur	Temperatura aclarado	85 °C	85 °C
Durée du cycle	Wasch-Spülzyklus	Duración ciclo	(120* mod.E) 120* - 240*	(120* mod.E) 120* - 240*
Cycles par heure	Zyklus pro Stunde	Ciclos/h	30/15	30/15
Pression alimentation	Wasserzulaufdruck	Presión alimentación	bar 2+4	bar 2+4
Diamètre tuyau d'entrée	Einfüllschlauch	Ø tubo de carga	3/4"	3/4"
Diamètre tuyau de vidange	Ablaufschlauch	Ø tubo de desagüe	32 mm	32 mm
Dimensions panier	Korbgröße	Medida cesta cuadrada	500x500 mm	500x500 mm
Production par heure (Assiettes)	Stundenleistung (Tellern)	Producción horaria (Plazas)	540-270	540-270
Poids	Gewicht	Peso	60+65 Kg	60+65 Kg

Technische Änderungen vorbehalten - Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis - Estos datos pueden tener variaciones sin previo aviso.

QUATTRO Q82



ime



CE

0905/006-01

ime

Q82 - Q82E

QUATTRO

OMNIWASH[®]



QUATTRO Q82 - QUATTRO Q82E

LAVASTOVIGLIE - DISHWASHERS - LAVE VAISSELLE - GESCHIRRSPÜLER - LAVAPLATOS

ITALY CARATTERISTICHE GENERALI:

- Esecuzione in AISI 304-18/10
- Dosatore brillantante incorporato
- Caricamento automatico
- Testa per risciacquo a freddo (escluso mod. QUATTRO Q82E)
- Filtro integrale vasca (escluso mod. QUATTRO Q82E)
- Doppio braccio di lavaggio e risciacquo
- Micro sicurezza porta

DOTAZIONE:

- 1 cesto per bicchieri
- 1 cesto piatti
- 1 inserto posate

OPZIONI:

- Depuratore incorporato
- Pompa scarico
- Dosatore detergente

GERMANY ALLEGEMEINE EIGENSCHAFTEN:

- Ausführung aus CNS (1.4301)
- Eingebautes Glanzmittel dosiergerät
- Automatische Füllung
- Kaltspülungsknopf (nicht für Mod. QUATTRO Q82E)
- Integrierter Filter für Spülbehälter (nicht für Mod. QUATTRO Q82E)
- Doppel waschen und spülen Arme
- Türsicherheitschalter

ZUBEHÖR:

- 1 Universalkorb
- 1 Teller Korb
- 1 Besteckbehälter

OPTION:

- Eingebauter Wasserenthärker
- Ablaufpumpe eingebaut
- Spülmittelpumpe eingebaut

ENGLAND GENERAL CHARACTERISTICS:

- AISI 304-18/10 frame
- Included rinse-aid injector
- Automatic loading
- Cold rinsing button (not for model QUATTRO Q82E)
- Tank integral filter (not for model QUATTRO Q82E)
- Double wash and rinse arms
- Door microswitch

EQUIPMENT:

- 1 basket for glasses
- 1 basket for dishes
- 1 cutlery basket

OPTION:

- Installed water softener
- Drain pump
- Detergent dispenser

SPAIN CARACTERÍSTICAS GENERALES:

- Construido en AISI 304-18/10
- Dosificador de abrillantador incorporado
- Carga automática
- Tecla para aclarado a frío (no en el Modelo QUATTRO Q82E)
- Filtro de cuba integral (no en el Modelo QUATTRO Q82E)
- Doble brazo giratorio
- Micro paro puerta

DOTACIÓN:

- 1 cesta para vasos
- 1 cesta para platos
- 1 cesta para cubiertos

OPCIONAL:

- Depurador incorporado
- Bomba de descarga
- Dosificador de detergente regulable

FRANCE CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES:

- Exécution en AISI 304-18/10
- Doseur de produit de rinçage incorporé
- Chargement automatique
- Poussoir de rinçage à froid (pas dans le mod. QUATTRO Q82E)
- Filtre intégral de la cuve (pas dans le mod. QUATTRO Q82E)
- Double bras de lavage et rinçage
- Micro sécurité porte

DOTATION:

- 1 panier verres
- 1 panier assiettes
- 1 godet porte couverts

OPTION:

- Adoucisseur incorporé
- Pompe de vidange
- Doseur produit de lavage



- Ugello per introduzione detergente
- Detergent nozzle
- Spülungseintritt serienmäßig montiert
- Gigeur produit lessiviel
- Tobera para introduccion del detergente



CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
Alimentazione elettrica	Electrical feeding
Potenza pompa lavaggio	Washing pump power
Portata pompa	Flow rate pump
Resistenza boiler	Boiler heating element
Resistenza vasca	Tank heating element
Potenza massima assorbita	Total power rating
Capacità vasca	Tank capacity
Capacità boiler	Boiler capacity
Temperatura lavaggio	Wash temperature
Temperatura risciacquo	Rinse temperature
Durata ciclo	Cycle time
Cicl/h	Hourly cycles
Pressione alimentazione	Feeding water pressure
Ø tubo di carico	Inlet pipe diameter
Ø tubo di scarico	Draining pipe diameter
Misure cesti	Basket size
Produzione oraria [Piatti]	Hourly production [Dishes]
Peso	Weight

Dati tecnici non impegnativi - Technical data can be modified without notice



GUATIRO Q82E

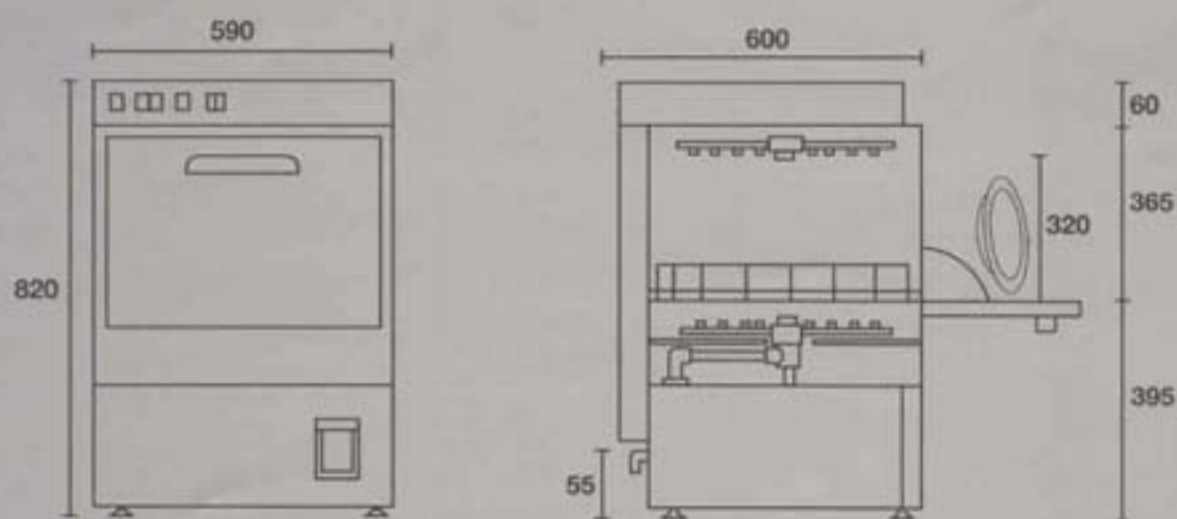


GUATIRO Q82

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	TECNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERISTICAS TÉCNICAS	Q82 mono Q82E mono	Q82 tri Q82E tri
Alimentation électrique	Betriebspannung	Alimentación eléctrica	1x230 V-50 Hz	3x230/400 V + N-50 Hz
Puissance pompe de lavage	Pumpenleistung	Potencia bomba lavado	Kw 0,75 (HP 1)	Kw 0,75 (HP 1)
Débit de la pompe	Durchfluss Pumpe	Volumen bombe	lt./min 420	lt./min 420
Puissance résistance surchaleur	Heizleistung Boiler	Potencia resistencia boiler	W 3000	W 6000
Puissance résistance cuve	Heizleistung Wanne	Potencia resistencia cuba	W 2500	W 2500
Puissance maximale	Max Stromaufnahme	Potencia máxima	W 3750	W 6750
Capacité cuve	Wanneninhalt	Capacidad cuba	lt 32	lt 32
Capacité surchaleur	Boilerinhalt	Capacidad boiler	lt 8	lt 8
Température lavage	Waschtemperatur	Temperatura lavado	55 °C	55 °C
Température rinçage	Spültemperatur	Temperatura aclarado	85 °C	85 °C
Durée du cycle	Wasch-Spülzyklus	Duración ciclo	[120" mod.E] 120" - 240"	[120" mod.E] 120" - 240"
Cycles par heure	Zyklus pro Stunde	Ciclos/h	30/15	30/15
Pression alimentation	Wasserzulaufdruck	Presión alimentación	bar 2+4	bar 2+4
Diamètre tuyau d'entrée	Einfüllschlauch	Ø tubo de carga	3/4"	3/4"
Diamètre tuyau de vidange	Ablaufschlauch	Ø tubo de desagüe	32 mm	32 mm
Dimensions panier	Korbgröße	Medida cesta cuadrada	500x500 mm	500x500 mm
Production par heure (Assiettes)	Stundenleistung (Tellern)	Producción horaria (Piezas)	540-270	540-270
Poids	Gewicht	Peso	60+65 Kg	60+65 Kg

Technische Änderungen vorbehalten - Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis - Estos datos pueden tener variaciones sin previo aviso

QUATTRO Q82



ime



CE